

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Fecha de emisión: 7/10/2009

Fecha de revisión: 7/11/2018

Reemplaza la ficha: 6/04/2018

Versión: 14.0

SECCIÓN 1: Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

1.1. Identificador del producto

Forma del producto : Mezclas
Nombre del producto : CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5
Código de producto : 2209
Grupo de productos : Mezcla

1.2. Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados

1.2.1. Usos pertinentes identificados

Categoría de uso principal : Uso industrial, Uso profesional, Usos por los consumidores
Especificaciones de utilización : uso no dispersivo
industrial/profesional : Se usa en sistema cerrado
Función o categoría de uso : Lubricantes y aditivos

1.2.2. Usos desaconsejados

No se dispone de más información

1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

WOLF OIL CORPORATION N.V.
Georges Gilliotstraat, 52
2620 Hemiksem - België
T 0032 (0)3 870 00 00 - F 0032 (0)3 870 00 99
info@wolfoil.com

1.4. Teléfono de emergencia

Número de emergencia : +32 14 58 45 45 (NL/EN/FR/DE)

SECCIÓN 2: Identificación de los peligros

2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla

Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]

Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3 H412

Texto completo de las frases H: véase la Sección 16

Efectos adversos fisicoquímicos, para la salud humana y el medio ambiente

No se dispone de más información

2.2. Elementos de la etiqueta

Etiquetado según el Reglamento (CE) N° 1272/2008 [CLP]

Palabra de advertencia (CLP) : -
Indicaciones de peligro (CLP) : H412 - Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
Consejos de prudencia (CLP) : P273 - Evitar su liberación al medio ambiente
P501 - Eliminar el contenido/el recipiente de acuerdo con la normativa local/regional/nacional/internacional.
EUH frase : EUH208 - Contiene Polisulfuros, di-terc-butil(68937-96-2), Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14. Puede provocar una reacción alérgica

2.3. Otros peligros

No se dispone de más información

SECCIÓN 3: Composición/información sobre los componentes

3.1. Sustancias

No aplicable

3.2. Mezclas

Observaciones : Los aceites minerales en el producto contienen < 3% extracto DMSO (IP 346)

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Nombre	Identificador del producto	%	Clasificación según reglamento (UE) No. 1272/2008 [CLP]
Aceite de base, sin especificar	(N° CAS) 64742-54-7 (N° CE) 265-157-1 (N° Índice) 649-467-00-8 (REACH-no) 01-2119484627-25	1 - 4,9	Asp. Tox. 1, H304
Polisulfuros, di-terc-butil	(N° CAS) 68937-96-2 (N° CE) 273-103-3 (REACH-no) 01-2119540515-43	1 - 4,9	Skin Sens. 1B, H317 Aquatic Chronic 3, H412
Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14	(N° CE) 931-384-6 (REACH-no) 01-2119493620-38	0,1 - 0,99	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Eye Dam. 1, H318 Skin Sens. 1, H317 Aquatic Chronic 2, H411
N-Cis-9-octadecenyl-1,3-propanediamine	(N° CAS) 7173-62-8 (N° CE) 230-528-9 (REACH-no) 01-2119487002-46	0,01 - 0,15	Acute Tox. 4 (Oral), H302 Skin Corr. 1B, H314 Eye Dam. 1, H318 STOT RE 1, H372 Aquatic Acute 1, H400 (M=10) Aquatic Chronic 1, H410

Límites de concentración específicos:		
Nombre	Identificador del producto	Límites de concentración específicos
Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14	(N° CE) 931-384-6 (REACH-no) 01-2119493620-38	(C >= 50) Eye Dam. 1, H318

Texto completo de las frases H: ver sección 16

SECCIÓN 4: Primeros auxilios

4.1. Descripción de los primeros auxilios

Medidas de primeros auxilios en caso de inhalación	: Medidas de primeros auxilios no necesarias.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con la piel	: Lave la piel con jabón suave/agua.
Medidas de primeros auxilios en caso de contacto con los ojos	: En caso de contacto con los ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua limpia durante 10-15 minutos.
Medidas de primeros auxilios en caso de ingestión	: No induzca al vomito. Enjuagarse la boca. Consultar a un médico inmediatamente.

4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

Síntomas y lesiones posibles en caso de inhalación	: No se considera que represente un riesgo significativo por inhalación en las condiciones previstas de uso normal.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con la piel	: No se considera que represente un riesgo significativo para la piel en las condiciones previstas de uso normal.
Síntomas y lesiones posibles en caso de contacto con los ojos	: No se considera que exista un riesgo significativo de contacto con los ojos bajo condiciones de uso normal.
Síntomas y lesiones posibles en caso de ingestión	: No se considera que exista un riesgo significativo por ingestión en las condiciones previstas de uso normal.

4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No se dispone de más información

SECCIÓN 5: Medidas de lucha contra incendios

5.1. Medios de extinción

Medios de extinción apropiados	: Niebla de agua. Espuma. Polvo. Producto químico seco.
Medios de extinción no apropiados	: No utilice un flujo potente de agua.

5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

No se dispone de más información

5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

Medidas de precaución contra incendios	: Precaución en caso de incendio químico.
Instrucciones para extinción de incendio	: Utilice agua atomizada o nebulizada para enfriar los envases expuestos al fuego.
Protección durante la extinción de incendios	: No entre en la zona del incendio sin el equipo protector adecuado, incluyendo protección respiratoria.

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 6: Medidas en caso de vertido accidental

6.1. Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia

6.1.1. Para el personal que no forma parte de los servicios de emergencia

Equipo de protección : Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.1.2. Para el personal de emergencia

Equipo de protección : Úsense indumentaria y guantes de protección adecuados.

6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

Evite que penetre en el alcantarillado y las conducciones de agua. Si el producto alcanza los desagües o las conducciones públicas de agua, notifíquelo a las autoridades.

6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

Para retención : Contenga y recupere los vertidos de gran volumen en el suelo mezclándolos con sólidos granulados inertes.

Procedimientos de limpieza : Detergente. Recoger líquido derramado con un material absorbente arena, aserrín de madera, diatomita.

Otros datos : Las zonas con vertidos pueden ser deslizantes. Utilice los envases adecuados para su eliminación.

6.4. Referencia a otras secciones

No se dispone de más información

SECCIÓN 7: Manipulación y almacenamiento

7.1. Precauciones para una manipulación segura

Precauciones para una manipulación segura : Evítese la exposición inútil. Normalmente se requiere tanto extracción local como ventilación general del lugar de trabajo.

Temperatura de manipulación : < 40 °C

Medidas de higiene : Lavarse las manos y otras áreas expuestas con un jabón suave y agua antes de comer, beber, fumar y abandonar el trabajo.

7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades

Temperatura de almacenamiento : < 40 °C

Lugar de almacenamiento : Manténgase en un lugar seco, fresco y bien ventilado.

7.3. Usos específicos finales

No se dispone de más información

SECCIÓN 8: Controles de exposición/protección individual

8.1. Parámetros de control

Indicaciones adicionales : Según la información de AGGIH TLV, una concentración de 5mg/m3 de aceite (neblina de aceite) (8h de trabajo por día) no entraña un peligro grave para la salud.

8.2. Controles de la exposición

Equipo de protección individual:

Gafas de seguridad. Guantes.

Protección de las manos:

Permeation time: minimum >480min long term exposure; material / thickness [mm]: >0,35 mm. caucho de nitrilo (NBR) /

Protección de la piel y del cuerpo:

En las condiciones normales previstas de uso, no se recomienda ropa especial/equipo de protección cutánea.

Protección de las vías respiratorias:

No se recomienda un equipo de protección respiratoria especial en las condiciones previstas de uso normal con una ventilación adecuada.



SECCIÓN 9: Propiedades físicas y químicas

9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Forma/estado : Líquido

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Apariencia	: Líquido aceitoso.
Color	: Amarillo-marrón.
Olor	: Característico.
Umbral olfativo	: No hay datos disponibles
pH	: No hay datos disponibles
Grado de evaporación (acetato de butilo=1)	: No hay datos disponibles
Punto de fusión	: No hay datos disponibles
Punto de solidificación	: No hay datos disponibles
Punto de ebullición	: No hay datos disponibles
Punto de inflamación	: > 200 °C @ ASTM D92
Temperatura de autoignición	: No hay datos disponibles
Temperatura de descomposición	: No hay datos disponibles
Inflamabilidad (sólido, gas)	: No hay datos disponibles
Presión de vapor	: No hay datos disponibles
Densidad relativa de vapor a 20 °C	: No hay datos disponibles
Densidad relativa	: No hay datos disponibles
Densidad	: 872 kg/m³ @15°C
Solubilidad	: Producto poco soluble que sobrenada sobre el agua.
Log Pow	: No hay datos disponibles
Viscosidad, cinemática	: 83 mm²/s @ 40°C
Viscosidad, dinámica	: No hay datos disponibles
Propiedades explosivas	: No hay datos disponibles
Propiedad de provocar incendios	: No hay datos disponibles
Límites de explosión	: No hay datos disponibles

9.2. Otros datos

No se dispone de más información

SECCIÓN 10: Estabilidad y reactividad

10.1. Reactividad

En condiciones normales ninguno.

10.2. Estabilidad química

Estable en condiciones normales.

10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas

En condiciones normales ninguno.

10.4. Condiciones que deben evitarse

No hay datos disponibles.

10.5. Materiales incompatibles

Oxidantes fuertes. Ácidos. Alcalinos.

10.6. Productos de descomposición peligrosos

En condiciones normales ninguno.

SECCIÓN 11: Información toxicológica

11.1. Información sobre los efectos toxicológicos

Toxicidad aguda	: No clasificado
Corrosión o irritación cutáneas	: No clasificado
Lesiones oculares graves o irritación ocular	: No clasificado
Sensibilización respiratoria o cutánea	: No clasificado (A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación)
Mutagenicidad en células germinales	: No clasificado
Carcinogenicidad	: No clasificado
Toxicidad para la reproducción	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición única	: No clasificado
Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) – exposición repetida	: No clasificado

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14

NOAEL (oral, rata, 90 días)	150 mg/kg de peso corporal/día @28d (OECD 407)
-----------------------------	--

Peligro por aspiración : No clasificado

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Viscosidad, cinemática	83 mm²/s @ 40°C
------------------------	-----------------

SECCIÓN 12: Información ecológica

12.1. Toxicidad

Ecología - general : Nocivo para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Polisulfuros, di-terc-butil (68937-96-2)

CE50 Daphnia 1	63 mg/l @2d
CE50 otros organismos acuáticos 1	> mg/l
EC50 72h algae (2)	> 100 mg/l
EC50 96h algae (1)	> 10000 mg/l Slib @0.1DY

Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14

CL50 peces 1	24 mg/l @4d Oncorhynchus mykiss
CL50 peces 2	8,5 mg/l Pimephales promelas @4d
CE50 Daphnia 1	91,4 mg/l Daphnia magna
EC50 72h algae 1	6,4 mg/l Selenastrum capricornutum
NOEC (crónico)	3,2 mg/l Oncorhynchus mykiss @4d
NOEC crónico crustáceos	0,12 mg/l Daphnia magna @2d
NOEC crónico algas	1,7 mg/l Selenastrum capricornutum @4d

N-Cis-9-octadecenyl-1,3-propanediamine (7173-62-8)

CL50 peces 1	> 0,1 mg/l (Brachydanio rerio)
CE50 Daphnia 1	> 0,01 mg/l (Daphnia magna)
EC50 72h algae 1	> 0,01 mg/l
NOEC crónico crustáceos	> 0,001 @21DY (Daphnia maga)

12.2. Persistencia y degradabilidad

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Persistencia y degradabilidad	No es soluble en el agua; por tanto, sólo es mínimamente biodegradable.
-------------------------------	---

Polisulfuros, di-terc-butil (68937-96-2)

Biodegradación	13 % % @OECD TG @28d
----------------	----------------------

Productos de reacción de 4-metil-2-pentanol y pentasulfuro de difósforo, propoxilados, esterificados con pentóxido de difósforo, y salados con terc-alquilaminas C12-14

DBO (% de DTO)	3,6 % DThO @28d inherent sediment
Biodegradación	7,4 % Sturm (28d) OECD TG 301B

12.3. Potencial de bioacumulación

Polisulfuros, di-terc-butil (68937-96-2)

Log Kow	6
---------	---

12.4. Movilidad en el suelo

No se dispone de más información

12.5. Resultados de la valoración PBT y mPmB

No se dispone de más información

12.6. Otros efectos adversos

No se dispone de más información

SECCIÓN 13: Consideraciones relativas a la eliminación

13.1. Métodos para el tratamiento de residuos

Indicaciones adicionales : Prepararlo de forma que cumpla las condiciones de seguridad exigidas por la legislación local/nacional.

SECCIÓN 14: Información relativa al transporte

Según los requisitos de ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

14.1. Número ONU

N° ONU (ADR)	: No aplicable
N° ONU (IMDG)	: No aplicable
N° ONU (IATA)	: No aplicable
N° ONU (ADN)	: No aplicable
N° ONU (RID)	: No aplicable

14.2. Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas

Designación oficial de transporte (ADR)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IMDG)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (IATA)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (ADN)	: No aplicable
Designación oficial de transporte (RID)	: No aplicable

14.3. Clase(s) de peligro para el transporte

ADR

Clase(s) de peligro para el transporte (ADR)	: No aplicable
--	----------------

IMDG

Clase(s) de peligro para el transporte (IMDG)	: No aplicable
---	----------------

IATA

Clase(s) de peligro para el transporte (IATA)	: No aplicable
---	----------------

ADN

Clase(s) de peligro para el transporte (ADN)	: No aplicable
--	----------------

RID

Clase(s) de peligro para el transporte (RID)	: No aplicable
--	----------------

14.4. Grupo de embalaje

Grupo de embalaje (ADR)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IMDG)	: No aplicable
Grupo de embalaje (IATA)	: No aplicable
Grupo de embalaje (ADN)	: No aplicable
Grupo de embalaje (RID)	: No aplicable

14.5. Peligros para el medio ambiente

Peligroso para el medio ambiente	: No
Contaminante marino	: No
Otros datos	: No se dispone de información adicional

14.6. Precauciones particulares para los usuarios

- Transporte por vía terrestre

No hay datos disponibles

- Transporte marítimo

No hay datos disponibles

- Transporte aéreo

No hay datos disponibles

- Transporte por vía fluvial

No hay datos disponibles

- Transporte ferroviario

No hay datos disponibles

14.7. Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio MARPOL y el Código IBC

No aplicable

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

SECCIÓN 15: Información reglamentaria

15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla

15.1.1. UE-Reglamentos

No contiene sustancias sujetas a restricciones según el anexo XVII de REACH

No contiene ninguna sustancia incluida en la lista de sustancias candidatas de REACH

No contiene ninguna sustancia que figure en la lista del Anexo XIV de REACH

15.1.2. Reglamentos nacionales

Alemania

VwVwS, referencia al Anexo

: Clase de peligro para el agua (WGK) 1, Presenta poco peligro para el agua (Clasificación según VwVwS, Anexo 4)

12ª orden de aplicación de la Ley Federal alemana sobre la limitación de molestias - 12.BImSchV

: No sujeto al 12o BImSchV (decreto de protección contra las emisiones) (Reglamento sobre accidentes graves)

Países Bajos

SZW-lijst van kankerverwekkende stoffen

: Aceite de base, sin especificar, Polisulfuros, di-terc-butil figuran en la lista

SZW-lijst van mutagene stoffen

: Aceite de base, sin especificar, Polisulfuros, di-terc-butil figuran en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Borstvoeding

: Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Vruchtbaarheid

: Ninguno de los componentes figura en la lista

NIET-limitatieve lijst van voor de voortplanting giftige stoffen – Ontwikkeling

: Ninguno de los componentes figura en la lista

Dinamarca

Recomendaciones de la normativa danesa

: Las mujeres embarazadas/lactantes que trabajen con el producto no deben entrar en contacto directo con el mismo

15.2. Evaluación de la seguridad química

No chemical safety assessment has been carried out for the substance or the mixture by the supplier

SECCIÓN 16: Otros datos

Indicación de modificaciones:

Sección	Ítem modificado	Modificación	Observaciones
	Fecha de revisión	Modificado	
	Reemplaza la ficha	Modificado	
	Comments (on top of composition)	Añadido	
3	Composición/información sobre los componentes	Modificado	
9.1	Densidad	Modificado	
11.1	Justificación de la no clasificación	Añadido	

Abreviaturas y acrónimos:

	ACGIH: American Conference of Governmental Industrial Hygienists
	TWA: Time Weighted Average
	TLV: Threshold Limit Value
	ASTM: American Society for Testing and Materials
	ADR: Accord Européen Relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par Route
	RID: Regulations Concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Rail
	ADNR: Accord Européen relatif au Transport International des Marchandises Dangereuses par voie de Navigation du Rhin
	IMDG: International Maritime Dangerous Goods
	ICAO: International Civil Aviation Organization
	IATA: International Air Transport Association
	STEL: Short Term Exposure Limit
	LD50: median Lethal Dose for 50% of subjects
	ATE: acute toxicity estimate
	LC50: median Lethal Concentration for 50% of subjects
	EC50: concentration producing 50% effect

CHAMPION LIFE EXTENSION 75W90 GL 5

Fichas de datos de seguridad

conforme al Reglamento (CE) N° 1907/2006 (REACH), modificado por el Reglamento (UE) 2015/830

Otros datos	: La información en esta Ficha de Seguridad fue obtenida de fuentes que creemos son fidedignas. Sin embargo, la información se proporciona sin ninguna garantía, expresa o implícita en cuanto a su exactitud. Las condiciones o métodos de manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto están más allá de nuestro control y posiblemente también más allá de nuestro conocimiento. Por esta y otras razones, no asumimos ninguna responsabilidad y descartamos cualquier responsabilidad por pérdida, daño o gastos ocasionados por o de cualquier manera relacionados con el manejo, almacenamiento, uso o eliminación del producto. Esta Ficha de Seguridad fue preparada y debe ser usada sólo para este producto. Si el producto es usado como un componente de otro producto, es posible que esta información de Seguridad no sea aplicable.
-------------	--

Texto íntegro de las frases H y EUH:

Acute Tox. 4 (Oral)	Toxicidad aguda (oral), Categoría 4
Aquatic Acute 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro agudo, Categoría 1
Aquatic Chronic 1	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 1
Aquatic Chronic 2	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 2
Aquatic Chronic 3	Peligroso para el medio ambiente acuático — Peligro crónico, Categoría 3
Asp. Tox. 1	Peligro por aspiración, Categoría 1
Eye Dam. 1	Lesiones oculares graves o irritación ocular, Categoría 1
Skin Corr. 1B	Irritación o corrosión cutáneas, Categoría 1B
Skin Sens. 1	Sensibilización cutánea, Categoría 1
Skin Sens. 1B	Sensibilización cutánea, Categoría 1B
STOT RE 1	Toxicidad específica en determinados órganos — Exposiciones repetidas, Categoría 1
H302	Nocivo en caso de ingestión
H304	Puede ser mortal en caso de ingestión y penetración en las vías respiratorias
H314	Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves
H317	Puede provocar una reacción alérgica en la piel
H318	Provoca lesiones oculares graves
H372	Provoca daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas
H400	Muy tóxico para los organismos acuáticos
H410	Muy tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H411	Tóxico para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
H412	Nocivo para los organismos acuáticos, con efectos nocivos duraderos
EUH208	Contiene . Puede provocar una reacción alérgica

FDS EU (Anexo II REACH)

Esta información se basa en nuestro conocimiento actual y tiene como finalidad describir el producto para la tutela de la salud, seguridad y medio ambiente. Por lo tanto, no debe ser interpretada como garantía de ninguna característica específica del producto